



Superintendencia del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

INFORME TÉCNICO DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

RESTAURANTE BLUE SMOKE HOUSE

DFZ-2023-3088-IV-NE

| | Nombre | Firma |
|-----------|-----------------------|-------|
| Aprobado | GONZALO PAROT HILLMER | |
| Elaborado | ANDREA MASUERO CORTES | |

DICIEMBRE 2023



1 IDENTIFICACIÓN DE LA UNIDAD FISCALIZABLE

1.1 ANTECEDENTES GENERALES

| | |
|--|---|
| Identificación de la Unidad Fiscalizable: RESTAURANTE BLUE SMOKE HOUSE | |
| Región: Región de Coquimbo | Ubicación específica de la unidad fiscalizable: Calle Los Pescadores 29, , Coquimbo, Región de Coquimbo |
| Provincia: Elqui | |
| Comuna: Coquimbo | |
| Titular(es) de la unidad fiscalizable: SOCIEDAD DE SERVICIOS SZANAR | RUT o RUN: 76563609-4 |
| Domicilio titular(es): Avenida Los Pescadores 29, Coquimbo, Región de Coquimbo | Correo electrónico: azulhumo29@gmail.com |
| | Teléfono: 9 98215861 |
| Identificación representante(s) legal(es): ----- | RUT o RUN: 15781063-4 |
| Domicilio representante(s) legal(es) Avenida Los Pescadores 29, Coquimbo, Región de Coquimbo | Correo electrónico: azulhumo29@gmail.com |
| | Teléfono: 9 98215861 |



2 INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS

| Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental Fiscalizados | | | | | |
|---|---------------------|-----------------|-------|-----------------------|---|
| N° | Tipo de Instrumento | N°/ Descripción | Fecha | Comisión/ Institución | Nombre |
| 1 | NE | 38 | 2011 | MMA | ESTABLECE NORMA DE EMISION DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA ELABORADA A PARTIR DE LA REVISION DEL DECRETO SUPREMO N° 146 DE 1997 MINSEGPRES |

3 MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN

| Denuncia N° | Región | Año |
|-------------|--------|------|
| 333 | IV | 2023 |
| 382 | IV | 2023 |



4 HECHOS CONSTATADOS

4.1 MANEJO DE EMISIONES ACÚSTICAS

| Número de hecho constatado | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------|----|----|---------|----|----|----------|----|----|---------|----|----|
| Exigencia(s) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>D.S. N°38/2011 MMA</p> <p>Artículo 7. Los niveles de presión sonora corregidos que se obtengan de la emisión de una fuente emisora de ruido, medidos en el lugar donde se encuentre el receptor, no podrán exceder los valores de la Tabla N°1:</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" data-bbox="727 590 987 1518"> <caption>Tabla N°1 Niveles Máximos Permisibles de Presión Sonora Corregidos (NPC) en dB(A)</caption> <thead> <tr> <th>Zona</th> <th>De 7 a 21 horas</th> <th>De 21 a 7 horas</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Zona I</td> <td>55</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Zona II</td> <td>60</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>Zona III</td> <td>65</td> <td>50</td> </tr> <tr> <td>Zona IV</td> <td>70</td> <td>70</td> </tr> </tbody> </table> | | Zona | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas | Zona I | 55 | 45 | Zona II | 60 | 45 | Zona III | 65 | 50 | Zona IV | 70 | 70 |
| Zona | De 7 a 21 horas | De 21 a 7 horas | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona I | 55 | 45 | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona II | 60 | 45 | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona III | 65 | 50 | | | | | | | | | | | | | | |
| Zona IV | 70 | 70 | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Artículo 9. Para zonas rurales se aplicará como nivel máximo permisible de presión sonora corregido (NPC), el menor valor entre:</p> <p>a) Nivel de ruido de fondo + 10 dB(A)</p> <p>b) NPC para Zona III de la Tabla 1</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |



Hechos constatados

En el marco de las denuncias indicadas en el punto 3, se realizaron las siguientes mediciones de nivel de presión sonora, de acuerdo con el procedimiento indicado en la Norma de Emisión (D.S. N°38/11 MMA). La información acerca de la metodología de medición se encuentra en las Fichas del Reporte Técnico (Anexo 2):

Tabla 1. Datos mediciones.

| Medición | Fecha | Hora | Periodo | Organismo | Fuentes |
|----------|------------|-------|----------|-----------|---|
| 1 - 1 | 23-12-2023 | 00:05 | Nocturno | SMA | Musica en vivo (banda rock español), voz del cantante, canto asistentes, gritos, aplausos |
| 1 - 2 | 23-12-2023 | 00:25 | Nocturno | SMA | Musica en vivo (banda rock), voz cantante, canto asistentes, gritos, aplausos |
| 1 - 3 | 23-12-2023 | 00:10 | Nocturno | SMA | Musica en vivo (banda rock), voz cantante, canto asistentes, gritos, aplausos |

Con base en las mediciones realizadas, se obtienen los siguientes resultados:

Tabla 2. Resultados mediciones.

| Receptor N° | NPC [dBA] | Ruido de Fondo | Zona DS N°38 | Zona IPT | Comuna | Periodo | Límite [dBA] | Estado |
|-------------|-----------|----------------|--------------|-------------------------------|----------|----------|--------------|--------|
| 1 - 1 | 59 | No se percibe | Zona II | ZU19 - Zona Mixta Residencial | Coquimbo | Nocturno | 45 | Supera |
| 1 - 2 | 60 | No se percibe | Zona II | ZU19 - Zona Mixta Residencial | Coquimbo | Nocturno | 45 | Supera |
| 1 - 3 | 61 | No se percibe | Zona II | ZU19 - Zona Mixta Residencial | Coquimbo | Nocturno | 45 | Supera |



5 CONCLUSIONES

Los resultados de las actividades de fiscalización, asociados los Instrumentos de Carácter Ambiental indicados en el punto 2, permitieron identificar ciertos hallazgos que se describen a continuación:

| N° de hecho constatado | Materia específica objeto de la fiscalización ambiental | Conclusión | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---|--|----------|------------------|--|--|--|----------|-------|--------------|---------|------------------|-------|------------|---------|----------|----|-------|------------|---------|----------|----|-------|------------|---------|----------|----|
| 1 | D.S. N°38/2011 MMA | <p>Existe superación del límite establecido por la normativa, generándose las siguientes excedencias por parte de Actividad Comercial - Restaurant que conforma(n) la fuente de ruido identificada.</p> <table border="1" data-bbox="581 155 764 1383"> <thead> <tr> <th>Receptor</th> <th>Fecha</th> <th>Zona DS N°38</th> <th>Periodo</th> <th>Superación dB(A)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 - 1</td> <td>23-12-2023</td> <td>Zona II</td> <td>Nocturno</td> <td>14</td> </tr> <tr> <td>1 - 2</td> <td>23-12-2023</td> <td>Zona II</td> <td>Nocturno</td> <td>15</td> </tr> <tr> <td>1 - 3</td> <td>23-12-2023</td> <td>Zona II</td> <td>Nocturno</td> <td>16</td> </tr> </tbody> </table> | | | | | | Receptor | Fecha | Zona DS N°38 | Periodo | Superación dB(A) | 1 - 1 | 23-12-2023 | Zona II | Nocturno | 14 | 1 - 2 | 23-12-2023 | Zona II | Nocturno | 15 | 1 - 3 | 23-12-2023 | Zona II | Nocturno | 16 |
| Receptor | Fecha | Zona DS N°38 | Periodo | Superación dB(A) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 - 1 | 23-12-2023 | Zona II | Nocturno | 14 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 - 2 | 23-12-2023 | Zona II | Nocturno | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 - 3 | 23-12-2023 | Zona II | Nocturno | 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



6 ANEXOS

| N° Anexo | Nombre Anexo |
|----------|-----------------------|
| 1 | Acta medicion ruidos |
| 2 | Reporte Técnico #1420 |

